

中国少数民族知识丛书

叶志刚

智川

中国少数民族

作家文学



中央民族大学出版社

中国少数民族知识丛书

叶志刚

智川

中国少数民族

作家文学



中央民族大学出版社

图书再版编目 (CIP) 数据

中国少数民族作家文学/叶志刚, 智川...-2 版
(修订版). -北京: 中央民族大学出版社, 1999. 2
(中国少数民族知识丛书)
ISBN 7-81001-973-2

I. 中... I. ①叶... ②智... III. ①少数民族文学-作品集-中国 ②少数民族-作家-生平事迹-中国 IV. I29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 21246 号

书 名	中国少数民族作家文学
作 者	叶志刚 智 川
责任编辑	戴佩丽 宁玉
封面设计	殷会利
责任印制	丁燕琦
出版发行	中央民族大学出版社
地 址	北京市海淀区白石桥路 27 号
邮政编码	100081
电 话	(010) 68472815 68932751
传 真	(010) 68932447
经 销	各地新华书店
印 刷	中央民族大学印刷厂
字 数	165 千字
印 张	7.375
开 本	850×1168 (毫米) 1/32
印 次	1999 年 2 月第 1 版 1999 年 2 月第 1 次印刷
书 号	ISBN7—81001—973—2/K·121
定 价	11.00 元 全套定价:135.00 元

版权所有 翻印必究

主编 / 徐万邦

副主编 / 宋全

刘军

中国少数民族知识丛书

- 《中国少数民族宗教信仰》
- 《中国少数民族节日与风俗》
- 《中国少数民族科技》
- 《中国少数民族经济发展战略》
- 《中国少数民族民间禁忌》
- 《中国少数民族服饰》
- 《中国少数民族礼仪》
- 《中国少数民族民间文学》
- 《中国少数民族艺术》
- 《中国少数民族作家文学》
- 《中国少数民族英才（古代）》
- 《中国少数民族英才（近现代）》
- 《中国少数民族史话》
- 《中国少数民族建筑》

丛 书 总 序

中国自古以来就是一个统一的多民族国家。中华民族是全国 56 个民族的总称。中华文化是各族人民共同创造的。民族平等、团结，是共同繁荣昌盛的基础；各民族共同发展进步，是祖国振兴腾飞的前提。为了配合长期的爱国主义教育，进一步贯彻执行党和国家的民族政策，弘扬优秀民族文化，提高民族自尊心和自信心，我们组织编写了这套丛书。

该套丛书虽以“中华民族知识丛书”命名，但实际上并未涉及汉族的内容，而是单以少数民族文化为题材。这是因为，长期以来，论述汉族文化的书籍已很多，而且在论及“中华文化”时，许多书甚至都很少涉及或干脆不提少数民族文化。我们想拾遗补缺，使读者对中华文化有个比较全面的认识。

文化是人类的生活样法，它包涵了一切人与动物不同的生活方式。这套丛书不可能囊括少数民族文化的全部内容，而只能依据编纂目的，择其主要表现形式，分12个专题（历史、英才、文学、艺术、宗教、禁忌、礼仪、科技、建筑、服饰、节日与风情、经济发展战略）来介绍。“民族史话”除概述当今55个少数民族的历史外，还简介了部分古代民族。古代民族史，正可作为当代民族史之补充与注释。“民族英才”分古代与近现代两个分册，除考虑入选人物的历史贡献之外，还照顾到民族成份。时世造英雄。每个民族的人口多少、生活环境不同，在历史舞台上扮演的角色也不同，因而产生的英才数量便不同。不能突出了大民族而忽略了小民族。每个民族都是优秀的，但必须要有锻炼、发展和创造的机会。民族风情包括的内容颇多，“节日与风情”一册重点介绍节日，概括介绍其他未单列分册的风情。总之，这是一套书，只有全部阅读，方能获得整体印象。是好是坏，相信读者自有公论。

这套丛书是知识性的，但同时带有一定的学术性。理论上的评述虽不多，却可防止一些旧时的落后文化现象引起的误解。

该丛书自1994年作为国家教委图书馆工作委员会装备用书出版发行以来，尽管书中有些疏误，但读者总的反映和社会效益尚好。此次修订再版，作者及责任编辑付出不少心血，我们特致谢忱。

该丛书的作者及特邀审稿者，都是从事民族文化研

究的专业人员。丛书主编徐万邦是中央民族大学民族学研究院教授、中国民族学学会理事，副主编宋全是民族理论和民族政策硕士、国家民委政研室研究人员，刘军是中央民族大学博物馆副研究员。我们真诚欢迎读者批评指教。

编者

1998 年春

修订说明

此套丛书于1994年出版以来,受到广大读者的好评和欢迎,其间由本社编辑吴宝良同志主持责编。1996年再次重印,我社编辑张山同志负责了重印等事宜。本丛书被国家教委列为中小学图书馆必备图书。

此次应广大读者的要求我们对本丛书进行了修订。

首先,对此书的封面,版式等作了重大修改;

其次,对一些不符合此套丛书的冗赘的内容进行了删节;

再则,增补了相当一部分新的内容;

第四,调整了部分书稿的内容结构;

第五,对一些旧的数据或不确切的提法进行了修正。

希望此次修订能满足广大读者的要求。

目 录

〔1〕 第一章 古代少数民族作家文学

〔2〕 第一节 远古遗音

〔4〕 第二节 碑铭文学

〔11〕 第三节 史传文学

〔29〕 第四节 宗教文学

〔41〕 第五节 诗歌创作

〔80〕 第六节 小说创作

〔81〕 第七节 戏剧文学

〔86〕 第八节 散文·文艺理论

〔91〕 第二章 近代少数民族作家文学

〔92〕 第一节 诗歌创作

〔129〕 第二节 小说·散文·文艺评论

〔137〕 **第三章 现代少数民族作家文学**

〔138〕 第一节 诗歌创作

〔146〕 第二节 小说创作

〔162〕 第三节 报告文学·····

〔165〕 第四节 散文·戏剧文学·····

〔167〕 **第四章 当代少数民族作家文学**

〔172〕 第一节 诗歌创作·····

〔198〕 第二节 小说创作·····

〔212〕 第三节 散文创作·····

〔219〕 第四节 戏剧文学·····

第一章 古代少数民族作家文学

我

中国古代少数民族作家文学的产生年代,到目前为止还没有一个统一的定论。有的学者习惯从唐代开始讨论,也有的学者认为早在战国时期的楚国伟大诗人屈原即是今天苗族的先民,于是认为产生年代应当由此推算。根据我们现在所能搜集的材料,我们认为至少在春秋战国时代少数民族作家文学就已经出现了,如壮侗语族民族的祖先——越人创作的《越人歌》,便出现在这个时期。由此作为一个起点,顺着历史的发展轨迹巡视,我们可以惊奇地发现,到公元1840年中国的近代史开始之前的三千多年之间,我国的少数民族创作了浩如烟海的作家文学作品。他们不论以本民族语言文字进行创作,还是以汉语言文字进行创作,都体现了少数民族独特的生活视角和审美追求,成为我国古代作家文学宝库中一颗颗耀眼的明珠。

少数民族古代作家文学的体裁丰富,有诗歌、小说、散文、戏

剧、历史文学、传记文学、碑铭文学等等多样的形式。

第一节 远古遗音

岁月流逝，多少古代文化已被历史烟尘湮没。少数民族作家文学也许产生在更久远的年代，但是，迄今所能知道的最早作品，也只是《越人歌》和《白狼歌》。

距今二千二百多年之前，正是我国的春秋战国时代。此时，壮侗语族民族的祖先——“百越”民族已经生活在南方的广大地区了。公元前 528 年，楚王弟鄂君皙初任令尹，为了表示庆贺，特邀各方人士，举行了一次规模空前的舟游盛会。泛舟水面，波澜不惊，觥筹交错，钟鼓不绝，这时，境内的榜枻越人即席为鄂君献上一首《越人歌》，立即有人以上古音汉字记音，并为鄂君翻译成楚语：

今夕何夕兮搴洲中流？今日何日兮得与王子同舟。
蒙羞被好兮不訾诟耻，心几顽而不绝兮得知王子。山有木兮木有枝，心悦君兮君不知。

中国社会科学院民族研究所的韦庆稳先生对用上古音汉字记录的《越人歌》进行研究发现，用状语可以将之读通，现代汉语辞义为：

今晚是何佳节？仪式这般隆重！
船中坐的谁人？原来王子降临。

王子接待赏识，我自感激不尽，
何日再与同游？恩德永记在心！

作为我国古籍中保存下来的第一首民族作家的汉译作品，《越人歌》在文学史上自然占有重要的一席之地。

与《越人歌》类似，《白狼歌》也是一首由民族作家创作，然后用汉字记音，经翻译后流传下来的作品。

东汉明帝永平年间（公元58—75年），益州刺史梁国朱辅在任职期间，大力宣传中原文化，宣讲汉朝政策，对附近各民族的影响颇大。《后汉书·西南夷列传》中记载，氏羌人“白狼”部落的首领“白狼王唐菆等慕化归义，做诗三章，”献给汉王。这首诗译成汉语后共四十四句，每句四字，分三章：

大汉是治，与天意合。吏译平端，
不从我来。闻风向化，所见奇异。
多赐缯布，甘美酒食。昌乐肉飞，
屈伸悉备。蛮夷贫薄，无所报嗣。
愿主长寿，子孙昌炽。

蛮夷所处，日入之部。慕义向化，
归日出主。圣德深恩，与人富厚。
冬多霜雪，夏多和雨。温暖时适，
部人多有。涉危历险，不远万里。
部人多有。涉危历险，不远万里。
去俗归德，心归慈母。

荒服之外，土地垆圉。食肉衣皮，
不见盐谷。吏译传风，大汉安乐。
携负归仁，触冒险陟。高山歧峻，
缘崖礧石。木薄发家，百宿到洛。
父子同赐，怀抱匹帛。传告种人，
长愿臣仆。

古代的氐羌人最早的活动范围，主要是在我国的西北地区，其生产方式以游牧为主，正如《说文解字》中所说“羌，西戎牧羊人也”。后来由于战争等原因，氐羌人的一部分迁至今天四川的西北部地区。白狼王作《白狼歌》之时，羌人还没有完全适应这个新的环境，生产仍旧沿袭过去的游牧方式，而没有向农耕方式转化，所以经济水平较为低下。正值此时，汉朝中原地区的经济、文化处在繁荣阶段，加之中央政府的大力宣传，自然令白狼王心生仰慕之情。《白狼歌》虽经加工翻译，但透过汉译作品，仍旧可以看出白狼王较高的文学水平。

第二节 碑铭文学

碑铭文学是一种较为特殊的文学形式。它主要以石碑、铸钟一类实物为载体，内容多是记载本民族重要事件、祝颂祈祷等。它们往往历史久远，既是极为珍贵的历史文献，同时又有较强的艺术性，理所当然成为少数民族作家文学中的早期作品。

在我国的西北地区发现的碑碣尤多，迄今所知的已有十多

块，碑碣上的文字记载了维吾尔等民族的祖先的发展史以及历史功绩。这些碑石主要有《雀林碑》、《翁金碑》、《噉欲谷碑》、《阙特勤碑》、《毗伽可汗碑》、《磨延啜碑》、《铁尔浑碑》、《九姓回纥可汗碑》、《苏吉碑》、《塞维列碑》、《雅格拉尔汗碑》等等。

《阙特勤碑》的碑文是其中艺术性比较强的一篇。《阙特勤碑》现存鄂尔浑河流域，以大理石刻成，文字有古突厥文和汉文两种。其碑建立于公元732年，文字系阙特勤可汗的侄儿药利特勤撰写。现选录几节，以飨读者：

当上面蓝天、下面褐色大地造成之时，在二者之间也创造了人类之子。在人类之子上面，生有我祖先布民可汗和室点密可汗。他们即位后，创建了突厥人民的国家和法制。

（这时）四方皆是敌人。他们率军征战，取得了所有四方的人民。全部征服了（他们）。使有头的顿首臣服，有膝的屈膝投降，并使他们住在东方直到兴安岭，西方直到铁门（关）地方。

他们统治着二者之间的没有君长的蓝突厥。他们是英明的可汗。他们的梅录也是英明的，勇敢的；他们的诸官和人民也是正直的。因此他们这样统治了国家，他们统治了国家并建立了法制。他们去世了，吊唁者从前面、从日出之方，有莫离荒原的人、唐朝人、吐蕃人、阿帕尔人、普鲁木人、黠戛斯人、三姓骨利干人、三十姓靺鞨人、契丹人、奚——这样多的人前来吊唁。他们是那样声名显赫的可汗。之后，其弟做可汗，其子也做可

汗。之后，弟不像兄，子不像父，昏庸的可汗登了位，坏可汗登了位，其梅录也是昏庸的、坏的。由于其诸官和人民的的不忠，……由于他们使兄弟相争，由于他们使官民不知，突厥人民丧失了成为国家的国家，失去了成为可汗的可汗，……

由于你们的无法，你们对养育你们的英明可汗和自由、良好的国家犯了罪，招致了恶果。（否则）带武器的（人）从哪里来驱走（你们）？带刀的（人）从哪里来驱走（你们）？神圣的于都斤山的人民，你们走了。你们往东方走了，你们往西方走了；在你们去的地方（得到）的好处是：你们血流如水，你们的骨堆如山，你们高贵的男儿成了奴隶，你们清白女儿成了奴婢。由于（你们）无知，由于你们无义，我叔可汗死去了。

我先把黠戛斯立作杀人石，为了不要让突厥人民无名无声，使我父成为可汗，使我母成为可敬的上天，赐（给我们）国家的上天。为了不让突厥人民无名无声，那上天让我自己做了可汗。我统治的完全不是昌盛繁荣的人民，我统治的是内无食、外无衣、贫困可怜的人民。我同我弟阙特勤商量的了，为了不使我父我叔获得的人民无名声，为了突厥人民，我夜不能眠，昼不安座。我同我弟阙特勤和两个设一起，努力工作，筋疲力尽；我努力不使联合起来的人民成为水火。

要是没有阙特勤的话，你们都将死掉！我弟阙特勤去世了，我自己很悲痛。我的眼睛好像看不见了，我能洞悉（事物）的智慧好像迟钝了。我自己很悲痛。寿命

是上天决定的，人类之子全都是为死而生。

我十分悲痛，眼睛流泪，我强忍住，心情悲伤我强抑住。我万分悲痛。我想两设及我的诸弟、诸子、诸官、我的人民将哭坏他们的眼睛。

碑文采用自传的形式和抒情的笔法，描述了阙特勤可汗抵御外辱、治国兴邦的可歌可泣的艰辛历程。《阙特勤碑》在作为记录维吾尔先民历史的丰碑的同时，也闪耀着文学的夺目光辉。碑文灵活地运用拟人、比喻、夸张、对比、反复等多种修辞方法，辅以民间格言、谚语、文字朴实无华、通俗流畅，即使千余年后的今人读起来，仍然朗朗上口。不仅如此，从碑文中我们还可以看到生动的对话和精炼的内心独白，以及叙事与我们还可以看到生动的对话和精炼的内心独白，以及叙事与抒情的交相辉映，这便是独具特色的碑碣格式，有着较高的研究价值和艺术感染力。

吐蕃王朝是藏族第一个统一的地方政权，公元七世纪松赞干布把青藏高原诸族统一起来，形成统一的藏族和强有力的地方性政权，藏文也随之创立和逐步完善。在吐蕃时期的古藏文文献中，有一批盟誓碑文和铸钟铭文，多为和约盟誓、祝颂祈祷一类的记述性文字，这便是最古老的藏族书面作品中非常重要的一部分。

在众多的和约盟碑中最著名的当属甥舅和盟碑，又称唐蕃会盟碑或长庆会盟碑了。它是汉藏两大民族团结友好的历史见证。据汉藏文史资料记载，唐朝与吐蕃之间，汉藏民族之间，互相通婚、吊庆、修好、互市、和盟等往来非常频繁，友好团结是汉藏关系的主流，唐朝与吐蕃多次进行友好会盟，其中最重大的一次发生在公元821年，这一年恰是唐穆宗李恒长庆元年亦即藏族赤